

Bruxelles, 29. travnja 2021.
(OR. en)

8219/21

LIMITE

UK 126

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Predmet:	Obavijest Europske unije u skladu sa Sporazumom o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane

Za delegacije se u Prilogu nalazi obavijest Europske unije Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske na temelju Sporazuma o trgovini i suradnji.

Europska unija obavješćuje Ujedinjenu Kraljevinu o sljedećim informacijama u vezi sa Sporazumom o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane („Sporazum o trgovini i suradnji”).

I. REVIZIJA POPISA NADLEŽNIH TIJELA

Podacima u nastavku zamjenjuju se odgovarajući podaci o kojima je Ujedinjena Kraljevina obaviještena 29. siječnja 2021.

b) članak 690. stavak 7. točka (b)¹: obavijest o tijelu nadležnom u skladu s domaćim pravom svake države članice za izvršenje uhidbenog naloga;

Španjolska

Španjolski sud nadležan za priznavanje i izvršenje uhidbenih naloga jest Kazneno vijeće (Sala de lo Penal) Nacionalnog visokog suda (Audiencia Nacional), osim u slučajevima u kojima tražena osoba nije uložila prigovor na uhidbeni nalog koji su izdala tijela Ujedinjene Kraljevine, u kojima bi nadležan sud bio relevantni središnji istražni sud (Juzgado Central de Instrucción).

II. DODATNE DRUGE OBAVIJESTI

Obavijesti u nastavku dodaju se obavijestima dostavljenima Ujedinjenoj Kraljevini 26. veljače 2021.

¹ Bivši članak LAW.OTHER.134. stavak 7. točka (b).

8) obavijest na temelju članka 659. stavka 4. / članka 690. stavka 2.²

Europska unija u ime sljedećih država članica obavještuje da će se članak 659.³ proširiti na račune u nebankovnim financijskim institucijama, podložno načelu reciprociteta:

Cipar

9) obavijest na temelju članka 660. stavka 5. / članka 690. stavka 2.⁴

Europska unija u ime sljedećih država članica obavještuje da će se članak 660.⁵ proširiti na račune u nebankovnim financijskim institucijama, podložno načelu reciprociteta:

Cipar

11) obavijest na temelju članka 670. / članka 690. stavka 2.⁶

Europska unija u ime sljedećih država članica obavještuje da se, na temelju reciprociteta, uvjet dvostruke kažnjivosti iz članka 670. stavka 1. točke (b)⁷ neće primjenjivati ako je kazneno djelo zbog kojeg se zahtjev podnosi a) jedno od kaznenih djela navedenih u članku 599. stavku 4.⁸, kako je definirano u pravu države koja podnosi zahtjev, i b) kažnjivo u državi koja podnosi zahtjev kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode u maksimalnom trajanju od najmanje tri godine:

Nizozemska

² Bivši članak LAW.CONFISC.4. stavak 4. / članak LAW.OTHER.134. stavak 2.

³ Bivši članak LAW.CONFISC.4.

⁴ Bivši članak LAW.CONFISC.5. stavak 5. / članak LAW.OTHER.134. stavak 2.

⁵ Bivši članak LAW.CONFISC.5.

⁶ Bivši članak LAW.CONFISC.15. stavak 2. / članak LAW.OTHER.134. stavak 2.

⁷ Bivši članak LAW.CONFISC.15. stavak 1.

⁸ Bivši članak LAW.SURR.79. stavak 4.